

Genre du véhicule	§) Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication	V W	Type	L T - 2 8 (moteur DV/55 km)	Fiche d'homologation N°	CH 3857 59
-------------------	-----------------------------------	-----------------------	-----	------	-----------------------------	-------------------------	------------

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg	
Identification	sur la plaque du constructeur	"283"
	devant le N° du châssis	"WV2...28..."
Plaque constructeur	à droite, sur montant arrière de la porte du passager	
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant	
Identification du moteur	"D W"	à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad	
Véhicule homologué	prototype	

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	5 Entraînement roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR (par contrôle du niveau ou différence de pression; lampe-témoin combinée)
Contrôle 2 circuits	

Moteur	Y W	Type	D W
Marque	en ligne	Construction	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Alésage	76,5	Course	86,4
Cylindrée	2382	CV-impôt	12,13
Puissance en kW	55 DIN	à l/min	4300
Bruit à l'arrêt	75,5 dB/A	à l/min	3225
Silencieux	1 = "073 119" (750 x ø 171 mm) *		
Mesure des gaz	Bacharach = 5,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie	cabine avancée §)	
Nombre de portes	2	Compteur de vitesse km/h
Ceintures sécurité	av Ar4m (E) + B (E)	ar -
Caie	-	Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	-	
Nombre de places	2 ou 3 av 2 ou 3	centre ar
Dimensions §)	Intérieur	extérieur
Longueur	(5260)	4810
Empattements	2500 / (2950)	
Largeur	2080	
Essieu double	av ar	
Hauteur	2120	
Voies	av 1750 ar 1720	
Porte à faux	av 1100	Voies ar -
	ar 1210	Voies ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage ø	g 11100 d 10600

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1015	425	1440 §)
Charge utile	(cabine/châssis)		
Poids total			
Poids garantis	1500	1680	2600
Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	*)
Ply / bar	8 / 3,75	8 / 4,5	
Charge	1520	1680	
pour V max	130		
Jantes	6 J x 14	acier	
		mécanique	automatique
Garantie poids de l'ensemble	2000 / 750		
Poids remorqueable testé	2000 (attention OCR 67/5)		
Charge garantie sur le toit	50		
Vitesse maximale selon le constructeur	110 km/h		
testées km/h à l/min	au moteur prise de force		

Équipement	§) CR (E) ou HCR (E)	
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)	
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR (E)	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	1 (E)	
Cilignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux arrière de brouillard	B (E) ou f (e)	sur demande
Feux complémentaires	av B (E)	sur demande
Eclairage plaque	1/ séparé	
Essuie-glace	2/ balais	
Avertisseurs	1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08 avec/ sans lave-glace ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	VW	LT	- 28
Homologation N°	CH	3857	59
Carrosserie			
Places	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	12,13
Poids total	2800	Cylindrée	2382

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Insonorisation : une tôle d'absorption sous le moteur et une sous la boîte c.v.

+) Variante de pneus: 195 R 14 C 8 PR 1700 (4,0) Vmax 130 km/h
205 R 14 C 8 PR 1850 (4,0) 130 km/h

§) Carrosserie : livrable sur demande avec pont d'usine

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	Total
longueur	3000 (3750)	4870 (5625)	à vide	1025 (1040)	645 (685)	1670 (1725)
largeur	2015	2140	charge utile	250 (250)	880 (825)	1130 (1075)
hauteur	400	2090	poids total	1275 (1290)	1525 (1510)	2800 (2800)
porte à faux AR	1200 (1505)	1250 (1575)	poids garanti			2800 (2800)
empattement		2500 (2950)				

livrable sur demande avec pont surbaissé

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	Total
longueur	3000	4870	à vide	1025	635	1660
largeur	2015	2140	charge utile	255	885	1140
hauteur	400	2110	poids total	1280	1520	2800
porte à faux AR	1200	1270	poids garanti			2800
empattement		2500				

§) Équipement : feux de gabarit obligatoires à l'AV + AR; emplacement sur le pont admis selon l'OFF; des bavettes sont exigées derrière les roues avant.

§) Châssis : les dimensions, les poids et l'équipement seront établis à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Wolfsbourg, 21.-27.11.82

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

Sta/jak

30) Voiture
de livraison

V W

LT - 28
moteur: DW/55 kW
châssis/pont

3857.59

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 22.08.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Silencieux : 1 pot, 750x220x175 mm "073 119 B"

Insonorisation : cuve (1 pièce) sous moteur et boîte à vit. allant jusqu'au palier intermédiaire de l'arbre à cardan

Service fédéral d'homologation

Emissions de bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
DW	m5	4,10-4,88	78,0	73,0	3225	ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralent CO	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		
						min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(G + P) selon ECE-24			
	b =	à min-1	k =	à min-1	k =	à min-1
DW	b =	à min-1	k = 0,70	à 4300 min-1	k = 0,75	à 3827 min-1
	b =	à min-1	k = 0,75	à 3354 min-1	k = 0,80	à 2881 min-1
	b =	à min-1	k = 0,90	à 2408 min-1	k = 0,95	à 1935 min-1

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Voiture
de livraison

V W

L T - divers

CH 3857

59

FICHE COMPLEMENTAIRE (doit être jointe à chacune des fiches CH 3857 42 à 80)

Expertise de contrôle des 27.11.-02.12.83 à Wolfsburg - Sta/Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.